



Brüssel, 6.5.2022
C(2022) 2918 final

ANNEX 2

LISA

järgmise dokumendi juurde:

KOMISJONI TEATIS

Heakskiit komisjoni (EL)[X] 2023. aasta määruse [X]/2023 (millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle) eelnõu sisule

LISA
VORM ETTEVÕTJATE KOONDUMISEST TEATAMISEKS VASTAVALT NÕUKOGU
MÄÄRUSELE (EÜ) nr 139/2004

(VORM CO)

SISSEJUHATUS

A. Vormi CO eesmärk

- (1) Käesolevas vormis CO täpsustatakse teavet, mida teatise esitajad peavad esitama, kui nad teatavad Euroopa Komisjonile kavandatavast ühinemisest, osaluse omandamisest või muust koondumisest. Euroopa Liidu ühinemiskontrolli süsteem on sätestatud nõukogu määruses (EÜ) nr 139/2004¹ ja komisjoni (EL) [X] 2023. aasta määruses [X]/2023 (millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle) („rakendusmäärus“),² millele on lisatud käesolev vorm CO. Teie tähelepanu juhitakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu³ („EMP leping“) vastavatele sätetele.

B. Teatise esitamisele eelnevad kontaktid ja vabastamisaotlused

1. VORMIS CO NÕUTAVA TEABE LIIGID

- (2) Vormis CO tuleb esitada järgmine teave:
- (a) põhiteave, mis on põhimõtteliselt vajalik kõikide koondumiste hindamiseks (1.–10. jagu);
 - (b) teave tõhususe kohta (11. jagu);
 - (c) ühissetvetetega seotud juhtumite korral esitatav teave (12. jagu).
- (3) 1.–10. jaos nõutav teave tuleb põhimõtteliselt esitada kõikidel juhtudel ja on seega eeldus täieliku teatise esitamiseks. 11. jaos nõutakse teatatud tehinguga kaasnevat tõhususe kasvu käsitlevat teavet, mille teatise esitajad võivad esitada, kui nad soovivad, et komisjon kaaluks tõhususega seotud väiteid kohe algusest peale. 12. jagu tuleb täita kõikide ühissetvetetega seotud juhtumite korral; nende juhtumite puhul on see teave täieliku teatise esitamise eeldus.

2. TEAVE, MIS EI OLE MÕISTLIKULT KÄTTESAADAV

- (4) Erandlikel asjaoludel ei pruugi käesolevas vormis CO nõutav konkreetne teave olla teatise esitajatele kas osaliselt või täielikult mõistlikult kättesaadav (nt seetõttu, et teave sihtäriühingu kohta ei ole vaidlustatud pakkumise korral kättesaadav). Sellisel juhul võivad teatise esitajad taotleda, et komisjon vabastaks nad asjaomase teabe esitamise kohustusest või mõnest muust vormi CO kohasest selle teabega seotud nõudest. Taotlus tuleks esitada B osa punktis 4 esitatud juhiste kohaselt.

¹ Nõukogu 20. jaanuari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle („ühinemismäärus“) (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1).

² ELT L, [X], [X].[X].[X], lk [X].

³ Vt eelkõige EMP lepingu artikkel 57, EMP lepingu XIV lisa punkt 1, EMP lepingu protokollid nr 21 ja nr 24 ning EFTA riikide vahel järelevalveameti ja kohtu asutamise kohta sõlmitud lepingu („järelevalve- ja kohtuleping“) protokoll nr 4. Kõiki viiteid EFTA riikidele käsitatakse viidetena neile EFTA riikidele, mis on Euroopa Majanduspiirkonna lepinguosalised. 1. mai 2004. aasta seisuga on sellised riigid Island, Liechtenstein ja Norra.

3. TEAVE, MIS EI OLE KOMISJONILE JUHTUMI UURIMISEKS VAJALIK

- (5) Kooskõlas rakendusmääruse artikli 4 lõikega 2 võib komisjon vabastada vormis CO teatava teabe (sealhulgas dokumentide) esitamise kohustusest või mõnest muust nõudest, kui ta leiab, et kõnealuste kohustuste või nõuete järgimine ei ole juhtumi uurimiseks vajalik.
- (6) Kuigi see on komisjonile teatavate juhtumite uurimiseks vajalik, kohaldatakse muudel juhtudel rakendusmääruse artikli 4 lõiget 2 eelkõige käesoleva vormi CO punktides 3.4, 3.5, 3.6 ja 3.7 ning 10. jaos osutatud teabe suhtes.
- (7) Sellistel juhtudel võivad teatise esitajad taotleda, et komisjon vabastaks nad asjaomase teabe esitamise kohustusest või mõnest muust vormi CO kohasest selle teabega seotud nõudest. Taotlus tuleks esitada B osa punktis 4 sätestatud juhiste kohaselt.

4. TEATISE ESITAMISELE EELNEVAD KONTAKTID JA VABASTAMISTAOTLUSED

- (8) Kõikidel tavajuhtudel kutsutakse teatise esitajaid osalema teatise esitamisele eelnevates aruteludes vormi CO kavandi alusel. Võimalus sõlmida teatise esitamisele eelnevad kontaktid on komisjoni poolt teatise esitajatele pakutav vabatahtlik teenus, mis aitab valmistada ametlikuks ühinemise läbivaatamise menetluseks. Teatise esitamisele eelnevad kontaktid ei ole küll kohustuslikud, kuid võivad olla siiski äärmiselt olulised, võimaldades nii teatise esitajatel kui ka komisjonil muu hulgas kindlaks määrata vormis CO nõutava täpse teabe ning aidates üldjuhul märkimisväärselt vähendada teatise nõutava teabe hulka.
- (9) Teatise esitamisele eelnevate kontaktide käigus võivad teatise esitajad esitada vabastamistaotlusi. Komisjon kaalub vabastamistaotlusi, kui täidetud on üks järgmistest tingimustest:
 - (a) teatise esitajad põhjendavad asjakohaselt, miks asjaomane teave ei ole mõistlikult kättesaadav, ning esitavad puuduvate andmete asemel võimalikult täpsed arvestused, märkides ära nende arvestuste allikad. Võimaluse korral peavad teatise esitajad märkima, kust komisjon või asjaomane liikmesriik (asjaomased liikmesriigid) ja EFTA riik (EFTA riigid) võiksid leida nõutud teabe, mis ei olnud kättesaadav;
 - (b) teatise esitajad põhjendavad asjakohaselt, miks asjaomane teave ei ole juhtumi uurimiseks vajalik.
- (10) Loobumistaotlused tuleks esitada osana vormi CO kavandist (asjakohase jao või punkti alguses). Komisjoni konkurentsi peadirektoraat tegeleb vabastamistaotlustega vormi CO kavandi läbivaatamise käigus. Konkurentsi peadirektoraat vajab vabastamistaotlusele vastamiseks tavaliselt viit tööpäeva.
- (11) Kahtluse vältimiseks tuleb märkida, et asjaolu, et komisjon võis nõustuda sellega, et käesolevas vormis CO nõutava konkreetse teabe võib vormiga CO esitatavast teatisest välja jätta, ei takista komisjoni mingil viisil seda teavet menetluse käigus ükskõik millal hiljem nõudmast, esitades eelkõige ühinemismääruse artikli 11 kohase teabetaotluse.
- (12) Teatise esitajad peaksid juhinduma EÜ ühinemiskontrolli menetlusi käsitlevatest parimatest tavadest, mis on avaldatud konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil ja mida aeg-ajalt ajakohastatakse ning milles esitatakse suuniseid teatise esitamisele eelnevate kontaktide ja teatiste koostamise kohta.

C. Täpse ja täieliku teatise nõue

- (13) Nagu selgitatud B osa punktis 1, tuleb 1.–10. jaos nõutav teave põhimõtteliselt esitada kõikidel tavajuhtudel⁴ ja see on seega eeldus täieliku teatise esitamiseks. Kogu nõutav teave tuleb esitada vormi CO asjakohases jaos ning see peab olema täpne ja täielik.
- (14) Eelkõige tuleks tähelepanu pöörata järgmistele asjaoludele:
- (a) ühinemismääruse artikli 10 lõike 1 ning rakendusmääruse artikli 5 lõigete 2 ja 4 kohaselt hakatakse ühinemismääruses sätestatud teatistega seotud tähtaegu arvestama alles pärast seda, kui komisjon on kätte saanud kogu teatises nõutava teabe. Seeläbi tagatakse, et komisjonil on võimalik teatatud koondumist hinnata ühinemismääruses sätestatud rangete tähtaegade jooksul;
 - (b) teatise esitaja(te)l tuleb teatise koostamise ajal kontrollida, kas komisjonile esitatavad kontaktisikute nimed ja telefoninumbrid ning eelkõige e-posti aadressid on täpsed, asjakohased ja ajakohased;
 - (c) rakendusmääruse artikli 5 lõike 4 kohaselt käsitletakse teatises esitatud ebaõiget või eksitavat teavet mittetäieliku teabena;
 - (d) nõutavad kontaktandmed tuleb esitada konkurentsi peadirektoraadi poolt tema veebisaidil ette nähtud vormingus⁵. Nõuetekohaseks uurimiseks on oluline, et kontaktandmed oleksid täpsed. Selleks tagage, et esitatud e-posti aadressid oleksid isikustatud ja määratud konkreetsetele kontaktisikutele ning et need ei oleks ettevõtte üldised e-posti aadressid (nt info@, hello@). Komisjon võib kuulutada teatise ebasobivate kontaktandmete põhjal mittetäielikuks;
 - (e) ühinemismääruse artikli 14 lõike 1 punkti a alusel võivad teatise esitajatele, kes tahtlikult või hooletuse tõttu esitavad ebaõiget või eksitavat teavet, kaasneda trahvid kuni 1 % ulatuses asjaomase ettevõtja kogukäibest. Ühinemismääruse artikli 6 lõike 3 punkti a ja artikli 8 lõike 6 punkti a kohaselt võib komisjon ühtlasi tühistada oma otsuse teatatud koondumise siseturuga kokkusobivuse kohta, kui see põhineb ebaõigelt teabel, mille eest vastutab üks koondumise osalistest.

⁴ Ja ühisettevõtete puhul 12. jaos.

⁵ Vt https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

D. Teatise esitamise kord

- (15) Käesolevas vormis CO nõutav teave tuleb esitada, kasutades vormis CO ettenähtud jao- ja punktinumeratsiooni, allkirjastades 13. jaos esitatud deklaratsiooni ja lisades täiendavad dokumendid. Kui ühes jaos nõutav teave kattub osaliselt (või täielikult) teises jaos nõutava teabega, ei tohiks seda sama teavet esitada kaks korda, kuid kasutada tuleks täpseid ristviiteid.
- (16) Vormi CO peab allkirjastama iga teatise esitaja seaduslik esindaja või teatise esitaja(te) üks või enam volitatud välisesindaja(t). Vormile CO tuleb lisada vastavad volikirjadokumendid. Teatiste esitamist (sealhulgas allkirju) käsitlevad tehnilised kirjeldused ja juhised on esitatud *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (17) Täites käesoleva vormi CO 6., 8., 9. ja 10. jagu, palutakse teatise esitajaid kaaluda selguse huvides, kas kõnealused jaod tuleks esitada numbrite järjestuses või oleks võimalik iga mõjutatava turu (või mõjutatavate tururühmade) puhul rühmitada.
- (18) Teatava teabe võib selguse huvides esitada lisades. On siiski oluline, et kõik tähtsamad andmed, eelkõige osaliste ja nende suurimate konkurentide turuosi käsitlevad andmed esitataks vormi CO põhiosas. Käesoleva vormi CO lisasid võib kasutada ainult vormis esitatud andmete täiendamiseks.
- (19) Täiendavad dokumendid esitatakse algkeeles; kui see ei ole liidu ametlik keel, siis tuleb need dokumendid tõlkida menetluskeelde (rakendusmääruse artikli 3 lõige 4).
- (20) Täiendavad dokumendid võivad olla originaalide koopiad. Sel juhul peab teatise esitaja kinnitama nende õigsust ja täielikkust.

E. Konfidentsiaalsus ja isikuandmed

- (21) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 339 ja ühinemismääruse artikli 17 lõike 2 ning EMP lepingu vastavate sätete⁶ alusel nõutakse komisjonilt, liikmesriikidelt, EFTA järelevalveametilt ja EFTA riikidelt, nende ametnikelt ja muudelt teenistujatelt, et nad ei avaldaks niisugust määruse kohaldamisel saadud teavet, mille suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus. Sama põhimõtet tuleb rakendada, et tagada konfidentsiaalsus teatise esitajate vahel.
- (22) Kui te arvate, et palutud teabe avaldamine või teistsugusel viisil teistele osalistele avalikustamine riivaks teie huve, siis peaksite esitama sellise teabe eraldi, kusjuures iga leheküljel peab kandma selget märgistust „ärisaladus“. Teil tuleks esitada ka põhjendus, miks seda teavet ei tohiks avalikustada ega avaldada.
- (23) Ühinemise ja ühise omandamise puhul või muudel juhtudel, kus teatise koostab rohkem kui üks osaline, võib ärisaladused esitada eraldi ümbrikus ning teatistes viidata nendele kui lisale. Selleks, et teatist saaks käsitada täielikuna, tuleb koos teatisega esitada ka kõik sellised lisad.
- (24) Kõiki käesolevas vormis CO esitatud isikuandmeid töödeldakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrusega (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja

⁶ Vt eelkõige EMP lepingu artikkel 122, EMP lepingu protokoll nr 24 artikkel 9 ning EFTA riikide vahel järelevalveameti ja kohtu asutamise kohta sõlmitud lepingu (ESA leping) protokoll nr 4 XIII peatüki artikli 17 lõige 2.

asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ⁷.

F. Käesoleva vormiga CO seotud mõisted ja juhised

(25) Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- (a) „koondumise osaline/osalised“ või „osaline/osalised“ – need terminid hõlmavad nii omandavat osalist / omandavaid osalisi kui ka omandatavat osalist / omandatavaid osalisi või ühinevaid osalisi, sealhulgas kõiki ettevõtjaid, kelle üle kontroll omandatakse või kes on avaliku pakkumise objektiks. Kui ei ole sätestatud teisiti, hõlmavad mõisted „teatise esitaja/esitajad“ ja „koondumise osaline/osalised“ kõiki ettevõtjaid, kes kuuluvad nende osalistega samasse kontserni;
- (b) „asjaomane tootetur“ – see turg hõlmab kõiki neid tooteid ja/või teenuseid, mida tarbija peab nende omaduste, hinna ja kasutusotstarbe poolest asendatavaks või vahetatavaks. Asjaomane tootetur võib mõnel juhul koosneda teatavast hulgast üksikutest toodetest ja/või teenustest, millel on üldjoontes samasugused füüsilised või tehnilised tunnused ja mis on omavahel vahetatavad. Asjaomase tooteturu hindamistegurite hulka kuulub toodete ja teenuste turule arvamise ja väljajätmise põhjuste analüüs eespool esitatud määratluse alusel, võttes arvesse näiteks toodete ja teenuste asendatavust, hindu, nõudluse hinnaelastsust ning muid asjakohaseid tegureid (näiteks vajaduse korral pakkumise asendatavust).
- (c) „asjaomane geograafiline turg“ – asjaomane geograafiline turg hõlmab ala, kus asjaomased ettevõtjad osalevad asjaomaste toodete või teenuste pakkumises ja nõudluses, kus konkurentsitingimused on piisavalt sarnased ja mida saab naaberaladest eristada eelkõige märgatavalt erinevate konkurentsitingimuste tõttu. Asjaomase geograafilise turu hindamistegurite hulka kuuluvad muu hulgas kõnealuste kaupade või teenuste laad ja tunnusjooned, turutõkete olemasolu, tarbijaelistused, märgatavad erinevused, võrreldes naaberturgude ettevõtjate turuosadega, või olulised hinnaerinevused.
- (d) „horisontaalne kattumine“ – koondumisega kaasneb horisontaalne kattumine, kui koondumise osalised tegelevad äritegevusega sama(de)l asjaomas(t)el toote- ja geograafilis(t)el turul (turgudel) (sealhulgas väljatöötamisel olevate toodete⁸ arenduses)⁹;
- (e) „mittehorisontaalne suhe“ – koondumisega kaasneb mittehorisontaalne suhe, kui koondumise osaliste tegevus ei kattu horisontaalselt;
- (f) „vertikaalsuhe“ – koondumisega kaasneb vertikaalsuhe, kui üks või mitu koondumise osalist tegelevad äritegevusega tooteturul, mis eelneb või järgneb sellele tooteturule, kus mõni teine koondumise osaline tegutseb (sealhulgas väljatöötamisel olevate toodete arenduses)¹⁰;

⁷ ELT L 295, 21.11.2018, lk 39. Vt ka ühinemiste uurimist käsitlev privaatsusteade aadressil https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

⁸ Väljatöötamisel olevad tooted on tooted (või teenused), mille ettevõtjad kavatsesid turule lasta lühikese või keskmise ajavahemiku jooksul.

⁹ Väljatöötamisel olevate toodetega seotud horisontaalsed kattumised hõlmavad väljatöötamisel olevate toodete kattumist ning ühe või mitme turustatava toote ja ühe või mitme väljatöötamisel oleva toote kattumist.

¹⁰ Väljatöötamisel olevate toodetega seotud vertikaalsuhted hõlmavad väljatöötamisel olevate toodete vahelisi suhteid ning ühe või mitme turustatava toote ja ühe või mitme väljatöötamisel oleva toote vahelisi suhteid.

- (g) „mõjutatavad turud“ – kõik asjaomased toote- ja geograafilised turud ning võimalikud alternatiivsed asjaomased toote- ja geograafilised turud, kus osaliste tegevus kattub horisontaalselt või on vertikaalsuhtes ning mis ei vasta lihtsustatud korda käsitleva teatise¹¹ punkti 5 kohastele läbivaatamise tingimustele ning mille suhtes ei kohaldata lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 8 paindlikkuse klausleid.
- (26) 4. jaos nõutavad finantsandmed tuleb esitada eurodes keskmiste vahetuskursside alusel, mis kehtisid kõnealustel aastatel või muudel ajavahemikel.

G. Asjaomaste ettevõtjate kogutud kvantitatiivsete majandusandmete kirjeldus

- (27) Käesolevas vormis CO kirjeldatakse lühidalt andmeid, mida iga koondumise osaline oma tavapärasel äritegevuses kogub ja säilitab ning millest võiks kvantitatiivses majandusanalüüsis kasu olla.
- Andmete kirjeldus peaks sisaldama eelkõige järgmist teavet:
- (a) selliste andmete liik (teave müükide või pakkumiste kohta, kasumimarginaalid, hankemenetluse üksikasjad jne);
 - (b) jaotustase (riikide, toodete, klientide, lepingute jne kaupa);
 - (c) ajavahemik, mille kohta andmed on kättesaadavad, ja vorming;
 - (d) andmete allikas (näiteks kliendisuhete haldamise tarkvara või välistelt teenuseosutajatelt ostetud andmekogum jne).
- (28) Lisaks kirjeldage andmete kasutamist tavapärase äritegevuse käigus. Eelkõige ja vajaduse korral kirjeldage eespool nimetatud andmete põhjal koostatud ettevõttesiseseid andmekogumeid, samuti ettevõttesiseste aruandlustoodete ja analüüside liiki, nagu äristrateegia, turunduskavad, investeerimiskavad, turuteave ja konkurentide seire (nt ühe koondumise osalise ja tema peamiste konkurentide või koondumise eri osaliste toodete/teenuste ja väljatöötamisel olevate toodete võrdlus); konkurentide strateegia ja positsioon või SWOT-analüüsid¹²).
- (29) Käesoleva jao kohaselt nõutav teave peab olema esitatud, et vormi CO saaks lugeda täielikuks.
- (30) Täiendavate juhiste saamiseks võivad koondumise osalised uurida konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil avaldatud ja aeg-ajalt ajakohastatavat dokumenti „Majandusandmete esitamise ja andmekogumise parimad tavad Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 101 ja 102 seotud juhtumite ja ühinemisjuhtumite puhul“.

H. Komisjoni ja teiste konkurentsiasutuste rahvusvaheline koostöö

- (31) Komisjon kutsub koondumise osalisi üles aitama kaasa komisjoni ja sama koondumist läbivaatavate muude konkurentsiasutuste rahvusvahelisele koostööle. Komisjoni kogemus näitab, et komisjoni ja muude kui EMP riikide konkurentsiasutuste hea koostöö toob asjaomastele ettevõtjatele kaasa märkimisväärsed eeliseid.

¹¹ Komisjoni teatis lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks kooskõlas nõukogu määrusega (EÜ) nr 139/2004 (ELT C [X], [X].[X], lk [X]) (edaspidi „lihtsustatud korda käsitlev teatis“).

¹² SWOT viitab tugevuste, nõrkuste, võimaluste ja ohtude analüüsile. Mis tahes muu meetod asjaomase toote-/uudendusvaldkonna konkurentsiolekorra kujutamiseks kuulub samuti nõutavate andmete hulka.

- (32) Lisaks julgustab komisjon koondumise osalisi loobuma konfidentsiaalsuskaitsest, sest see võimaldaks komisjonil jagada teavet sama koondumist läbivaatavate konkurentsiasutustega väljaspool EMPd. Iga loobumisega hõlbustatakse koondumist käsitlevaid ühisarutelusid ja analüüsi, kuna see võimaldab komisjonil jagada asjakohast teavet, sealhulgas koondumise osalistelt saadud konfidentsiaalset äriteavet, sama koondumist läbivaatavate muude konkurentsiasutustega. Seepärast kutsub komisjon koondumise osalisi üles kasutama komisjoni konfidentsiaalsuskaitsest loobumise näidist, mis on avaldatud konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil ja mida aeg-ajalt ajakohastatakse.

1. JAGU

KOONDUMISE KIRJELDUS

- 1.1. Esitage koondumise kommenteeritud kokkuvõte, täpsustades koondumise osalisi, selle laadi (näiteks ühinemine, omandamine või ühissetevõte), koondumise osaliste tegevusvaldkondi, koondumisest mõjutatud turgusid (sealhulgas põhilised mõjutatavad turud¹³) ning koondumise strateegilisi ja majanduslikke põhjuseid.
- 1.2. Esitage punktis 1.1 nõutud teabe kokkuvõte (kuni 500 sõna). Kokkuvõte avaldatakse konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil pärast teatise esitamist. Kokkuvõte peab olema koostatud selliselt, et see ei sisalda konfidentsiaalset teavet ega ärisaladusi.

Näide (teatises kustutada)

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

[äriühingu A täielik nimi] ([äriühingu A lühinimi], [äriühingu A päritoluriik], mille üle [äriühingul X] on valitsev mõju [äriühingu B täielik nimi] ([äriühingu B lühinimi], [äriühingu B päritoluriik], mille üle [äriühingul Y] on valitsev mõju

[äriühing A] omandab [äriühingu B] üle (täieliku/osalise) (ainu-/ühis)kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses VÕI

[äriühing A] ühineb [äriühinguga B] täielikult ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti a tähenduses VÕI

[äriühing A] ja [äriühing B] omandavad [äriühingu C] üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub [koondumise rakendamise viis, nt aktsiate/varade ostu teel jne].

Asjaomaste ettevõtjate äritegevus hõlmab järgmist:

a. [äriühingu A] puhul: [tegevuse lühikirjeldus, nt mitmesugused kemikaalid, kusjuures põhitegevus toimub põllumajandusteaduste, kõrgtehnoloogiliste plastide ja kemikaalide ning süsivesinikega seotud toodete ja teenuste ning energiatoodete ja -teenuste valdkonnas];

b. [äriühingu B] puhul: [tegevuse lühikirjeldus, nt silikooni kasutamisel põhinev tehnoloogia ja innovatsioon, kusjuures põhitegevus toimub silikoonikeemia baasil loodud polümeeride ja muude materjalide arendamise ja tootmise valdkonnas].

2. JAGU

¹³ Lisateabe saamiseks mõjutatavate turgude kindlaksmääramise kohta vt 6. jagu.

Teave osaliste kohta

2.1. Teave koondumise osaliste kohta¹⁴

Esitage iga koondumise osalise kohta:

2.1.1. ettevõtja nimi;

2.1.2. kontaktisiku nimi, aadress, telefoninumber, e-posti aadress ja ametikoht; esitada tuleb selline aadress, kuhu võib saata dokumente ning eelkõige komisjoni otsuseid ja muid menetlusdokumente, ning esitatud kontaktisik peab olema volitatud selliseid dokumente vastu võtma;

2.1.3. ettevõtjale ühe või enama volitatud välisesindaja nimetamise korral esindaja(d), kellele võib saata dokumente ning eelkõige komisjoni otsuseid ja muid menetlusdokumente:

2.1.3.1. iga esindaja nimi, aadress, telefoninumber, e-posti aadress ja ametikoht ning

2.1.3.2. iga esindaja kirjaliku volituse originaal (mis põhineb konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil avaldatud volikirja näidisel).

2.2. Osaliste äritegevuse laad

Kirjeldage iga koondumise osalise puhul ettevõtja äritegevuse laadi.

¹⁴ Vaidlustatud pakkumise korral hõlmab see sihtäriühingut, mille kohta nõutavad andmed esitatakse vastavalt võimalusele.

3. JAGU

Üksikasjad koondumise, omandi ja kontrolli kohta¹⁵

Koondumise osaliste koondumiseelse ja -järgse omandi- ja kontrollistruktuuri kirjeldamiseks võib käesolevas jaos nõutavat teavet näitlikustada skeemide ja diagrammidega.

- 3.1. Kirjeldage teatatava koondumise laadi, viidates ühinemismääruse ja Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevusteatis¹⁶ asjaomastele kriteeriumitele.
 - 3.1.1. Nimetage ettevõtjad või isikud, kellel on iga koondumise osalise üle otsene või kaudne ainu- või ühiskontroll, ning kirjeldage iga koondumise osalise koondumiseelset omandi- ja kontrollistruktuuri.
 - 3.1.2. Selgitage, kas kavandatav koondumine on üks järgmistest:
 - a) täielik ühinemine;
 - b) ainu- või ühiskontrolli omandamine;
 - c) leping või muu otsese või kaudse kontrolli omandamise viis ühinemismääruse artikli 3 lõike 2 tähenduses;
 - d) ühiskontrolli omandamine ühinemismääruse artikli 3 lõike 4 kohases täielikult toimivas ühissettevõttes; juhul, kui see on nii, siis selgitage põhjuseid, miks tuleb ühissettevõtet pidada täielikult toimivaks¹⁷.
 - 3.1.3. Selgitage, kuidas koondumine aset leiab (kas sõlmitakse näiteks kokkulepe, kuulutatakse välja avalik pakkumine jne).
 - 3.1.4. Tuginedes ühinemismääruse artikli 4 lõikele 1, selgitage, mis alljärgnevast on teatise esitamise ajaks aset leidnud:
 - a) sõlmitud on kokkulepe;
 - b) omandatud on aktsiate kontrollipakk;
 - c) teatatud on avalikust pakkumisest või selle väljakuulutamise kavatsusest;
 - d) koondumise osalised on tõendanud heauskset kavatsust sõlmida kokkulepe.
 - 3.1.5. Märkige koondumise lõpuleviimiseks võetavate kõikide suuremate meetmete eeldatavad kuupäevad.
 - 3.1.6. Selgitage iga koondumise osalise koondumisjärgset omandi- ja kontrollistruktuuri.
- 3.2. Kirjeldage koondumise majanduslikke põhjuseid.
- 3.3. Märkige tehingu väärtus (vastavalt olukorrale ostuhind või kõigi tehinguga seotud varade väärtus; täpsustage vara vorm: omakapital, sularaha või muu vara).
- 3.4. Kirjeldage igasugust rahalist või muud toetust, mida ükskõik milline koondumise osaline on saanud avaliku sektori asutustelt, selle toetuse laadi ja suurust. Märkige eelkõige, kas mõni koondumise osaline on saanud abi, mille suhtes kohaldatakse või on kohaldatud liidu riigiabimenetlust.

¹⁵ Vt ühinemismääruse artikli 3 lõiked 3–5 ning artikli 5 lõige 4.

¹⁶ VT Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevusteatis, mis käsitleb nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT C 95, 16.4.2008, lk 1).

¹⁷ Vt konsolideeritud pädevusteatis B osa IV jagu.

- 3.5. Esitage loetelu kõigist väljaspool EMPd asuvatest jurisdiktsioonidest, kus koondumisest on teatatud või teatatakse (enne või pärast koondumise lõpuleviimist) ja/või kus seda uuritakse ühinemiskontrolli eeskirjade alusel. Märkige iga jurisdiktsiooni puhul teatise esitamise (tegelik või eeldatav) kuupäev ja vajaduse korral märkige uurimise etapp.
- 3.6. Koondumise osaliste puhul esitage loetelu kõikidest teistest ettevõtjatest, kes tegutsevad mõjutatavatel turgudel ja milles asjaomase kontserni ettevõtjatele või isikutele kuulub üksikult või ühiselt 10 % või rohkem hääleõigusest, emiteeritud aktsiakapitalist või muudest väärtpaberitest, ning nimetage omanikud ja protsendimäär.
- 3.7. Kirjeldage, kas ühel või mitmel osalise konkurendil on märkimisväärne mittekontrolliv osalus (st üle 10 %) mis tahes koondumise osalises. Märkige osaluse protsent ja sellega seotud õigused. Loetlege mõjutatavatel turgudel tegutsevad ettevõtjad, kelle punktis 2.1 nimetatud kontsernid on viimase kolme aasta jooksul omandanud.

4. JAGU

KÄIVE

Esitage kõigi koondumise osaliste viimase majandusaasta kohta järgmised andmed¹⁸:

- 4.1. käive kogu maailmas;
- 4.2. käive ELis;
- 4.3. käive EMPs (EL ja EFTA);
- 4.4. käive igas liikmesriigis (kui mõnes liikmesriigi saadi üle kahe kolmandiku ELis saadud kogukäibest, märkige see riik);
- 4.5. käive EFTA riikides;
- 4.6. käive igas EFTA riigis (kui mõnes EFTA riigis saadi üle kahe kolmandiku EFTA riikides saadud kogukäibest, märkige see riik; samuti märkige, kas asjaomaste ettevõtjate kogukäive EFTA riikide territooriumil moodustab 25 % või enam nende kogukäibest EMP territooriumil).

Käibeandmete esitamiseks tuleb täita komisjoni näidistabel, mis on avaldatud konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil.

¹⁸ Käibe arvutamise kohta vt Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatis.

5. JAGU

TÄIENDAVALD DOKUMENDID

Teatise esitajad peavad esitama järgmised dokumendid:

- 5.1. koopiad kõikidest koondumisega seotud lõplikest dokumentidest või nende kõige viimastest versioonidest, olenemata sellest, kas koondumine toimus asjaomaste osaliste kokkuleppe, kontrollpaki omandamise või avaliku pakkumise teel;
- 5.2. avaliku pakkumise korral pakkumisdokumendi koopia. Kui pakkumisdokument ei ole teatise esitamise ajal kättesaadav, tuleb esitada koopia kõige viimasest dokumendist, mis tõendab avaliku pakkumise väljakuulutamise kavatsust, ning pakkumisdokumendi koopia tuleb esitada nii kiiresti kui võimalik ja hiljemalt ajal, mil see postitatakse osanikele või aktsionäridele;
- 5.3. võimaluse korral kõikide koondumise osaliste viimaste aastaaruannete ja raamatupidamisaruannete veebileht või kui selline veebileht puudub, siis koondumise osaliste viimaste aastaaruannete ja raamatupidamisaruannete koopiad;
- 5.4. koopiad järgmistest dokumentidest, mille on olenevalt äriühingu juhtimisstruktuurist koostanud haldusnõukogu, juhatuse või nõukogu liige (liikmed) või muu(d) sarnaste ülesannetega isik(ud) (või isik(ud), kellele sellised ülesanded on delegeeritud või määratud) või aktsionäride koosolek või mis on koostatud eespool nimetatud isikute jaoks või neile edastatud:
 - (a) selliste haldusnõukogu, juhatuse, nõukogu ja/või aktsionäride koosolekute protokollid, kus arutati tehingut, või nimetatud protokollide väljavõtted, mis on seotud tehingu arutamisega;
 - (b) analüüsid, aruanded, uuringud, ülevaated, ettekanded ja mis tahes võrreldavad dokumendid, et hinnata või analüüsida koondumist seoses selle põhjuste (sealhulgas dokumendid, milles arutatakse tehingut seoses võimalike alternatiivsete omandamisega), turuosade, konkurentsitingimuste, konkurentide (tegelike ja potentsiaalsete), müügi võimaliku kasvu või laienemisega muudele toote- või geograafilistele turgudele ja/või üldiste turutingimustega;
 - (c) kahe viimase aasta analüüsid, aruanded, uuringud, ülevaated ja mis tahes võrreldavad dokumendid, et hinnata mõjutatavaid turgusid¹⁹ seoses turuosade, konkurentsitingimuste, konkurentide (tegelike ja potentsiaalsete) ja/või müügi võimaliku kasvu või laienemisega muudele toote- või geograafilistele turgudele.

Esitage käesolevas punktis 5.4 nimetatud dokumentide nimekiri, näidates ära iga dokumendi koostamise kuupäeva ning adressaadi (adressaatide) nime ja ametikoha.

¹⁹ Lisateabe saamiseks mõjutatavate turgude kindlaksmääramise kohta vt 6. jagu.

6. JAGU

TURGUDE MÄÄRATLUSED

Asjaomaste tooteturgede ja geograafiliste turgudega määratakse kindlaks, millises ulatuses tuleb hinnata koondumise tulemusel tekkiva uue üksuse turuvõimu²⁰. Asjaomaste toote- ja geograafiliste turgude nimetamisel peavad teatise esitajad lisaks asjakohaseks peetavatele määratlustele esitama kõik asjaomaste määratluste võimalikud alternatiivsed variandid. Võimalike alternatiivsete toote- ja geograafiliste turgude määratluste esitamisel võib lähtuda komisjoni varasematest otsustest ja liidu kohtute otsustest, samuti (eelkõige juhul, kui puudub komisjoni pretsedent või kohtupraktika) sektoripõhistest aruannetest, turu-uuringutest ja teatise esitajate sisedokumentidest.

- 6.1. Arutage kõiki võimalikke asjaomaste turgude määratlusi, kui kavandatav koondumine võib mõjutada turge. Selgitage, kuidas tuleks teatise esitajate arvates asjaomaseid toote- ja geograafilisi turge määratleda.
- 6.2. Võttes arvesse kõiki võimalikke asjaomaste turgude määratlusi, mida olete arutanud, nimetage kõik mõjutatavad turud²¹ ja esitage kokkuvõtlik teave koondumise osaliste tegevuse kohta igal võimalikul asjaomasel turul. Lisage tabelile nii mitu rida, kui on vaja, et see hõlmaks kõiki arvesse võetud võimalikke turge:

Mõjutatavate turgude kokkuvõte		
Horisontaalsed kattumised		
Tooteturu määratlus	Geograafilise turu määratlus	Ühine turuosa [Märkige aasta] [Märkige näitaja]

Mõjutatavate turgude kokkuvõte					
Vertikaalsuhted					
Eelnev turg			Järgnev turg		
Tooteturu määratlus	Geograafilise turu määratlus	Ühine turuosa [Märkige aasta] [Märkige näitaja]	Tooteturu määratlus	Geograafilise turu määratlus	Ühine turuosa [Märkige aasta] [Märkige näitaja]

- 6.3. Kirjeldage kõikide võimalike alternatiivsete turgude määratluste puhul selliste turgude tootealast ja geograafilist ulatust (kui sellised turud hõlmavad kogu EMPd või osa sellest),

²⁰ Vt komisjoni teatis asjaomase turu mõiste kohta ühenduse konkurentsioiguses (EÜT C 372, 9.12.1997, lk 5).

²¹ Teatise esitamisele eelnevate kontaktide ajal avaldavad teatise esitajad teabe kõigi võimalike mõjutatavate turgude kohta, isegi siis, kui nad lõpuks leiavad, et nimetatud turud ei ole mõjutatud, ning olenemata sellest, et nad võivad võtta turumääratluse suhtes teatava seisukoha.

kus teatatud koondumisel võib olla märkimisväärne mõju (v.a punktis 6.2 kindlaksmääratud mõjutatavad turud), näiteks kui:

- a) mõne koondumise osalise turuosa on sellel turul suurem kui 20 % ja mõni teine koondumise osaline on seal potentsiaalne konkurent. Osalist võib käsitleda potentsiaalse konkurendina eelkõige juhul, kui ta kavatseb tulla turule või on teinud või järginud sellekohaseid plaane viimase kolme aasta jooksul;
- b) mõni koondumise osaline tegutseb tooteturul, mis on selle tooteturuga vahetult seotud naaberturg, kus tegutseb mõni teine koondumise osaline, ning osaliste üksikud ja ühised turuosad ühel kõnealustest turgudest on vähemalt 30 %. Tooteturud on vahetult seotud naaberturud, kui tooted täiendavad üksteist²² või kuuluvad tooterühma, mida tavalised ostavad samad kliendid samal lõppotstarbel²³.

Et komisjon saaks algusest peale kaaluda kavandatava koondumise konkurentsialast mõju 6. jaos kindlaksmääratud turgudel, palutakse teatise esitajatel esitada ühtlasi kõnealuste turgude kohta teavet käesoleva vormi CO 7.–10. jaos.

²² Tooted (või teenused) on üksteist täiendavad, kui näiteks ühe toote kasutamine (või tarbimine) mõjutab oluliselt teise toote kasutamist (või tarbimist), nagu näiteks klammerdusmasinad ja klambrid ning printerid ja printerikassetid.

²³ Sellisesse tooterühma kuuluvad tooted on näiteks baaridele ja restoranidele müüdiv viski ja džinn ning teatavate kaubaliikide eri pakkimismaterjalid, mida müüakse kõnealuste kaupade tootjatele.

7. JAGU

TEAVE TURGUDE KOHTA, MIS KUULUVAD LIHTSUSTATUD KORDA KÄSITLEVA TEATISE PUNKTI 8 ALLA

Lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 8 alla kuuluvate turgude puhul tuleb põhimõtteliselt täita ainult 7. jagu. Kui aga esineb mõni lihtsustatud korda käsitleva teatise II jao C osas loetletud asjaoludest, siis paindlikkuse klauslit tavaliselt ei kohaldata²⁴. Sellisel juhul tuleb täita käesoleva vormi 6., 8., 9. ja 10. jagu.

7.1. Kõigi turgude puhul, mis kuuluvad lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 8 alla, valige allpool asjakohased lahtrid²⁵.

Kõigi võimalike turumääratluste alusel i) on osaliste ühine turuosa 20 % või suurem, aga siiski väiksem kui 25 % mis tahes asjaomasel turul, kus osaliste tegevus kattub, ja ii) ei esine ühtegi lihtsustatud korda käsitleva teatise II jao C osas kirjeldatud erandlikku asjaolu.

Kõigi võimalike turumääratluste alusel on osaliste ühine turuosa 20 % või suurem, aga siiski väiksem kui 25 % mis tahes asjaomasel turul, kus osaliste tegevus kattub, ja kuigi esineb üks või mitu lihtsustatud korda käsitleva teatise II jao C osas kirjeldatud erandlikku asjaolu, ei kaasne juhtumiga punktis 7.4 selgitatud põhjustel konkurentsiprobleeme.

Ei esine ühtegi lihtsustatud korda käsitleva teatise II jao C osas kirjeldatud asjaoludest ning kõigi selliste koondumise osaliste individuaalsed või ühised turuosad, kes tegelevad äritegevusega turul, mis eelneb või järgneb turule, kus tegutseb mõni teine koondumise osaline (vertikaalsuhe), vastavad vähemalt ühele järgmistest tingimustest:

- need on eelnevatel ja järgnevatel turgudel vähemalt 30 %, aga väiksemad kui 35 %;
- need on ühel turul väiksemad kui 50 %, samas kui kõigi koondumise osaliste individuaalsed ja ühised turuosad kõigil muudel vertikaalsetel turgudel on väiksemad kui 10 %.

Esineb üks või mitu lihtsustatud korda käsitleva teatise II jao C osas kirjeldatud asjaoludest, juhtumiga ei kaasne punktis 7.4 selgitatud põhjustel konkurentsiprobleeme ning kõigi selliste koondumise osaliste individuaalsed või ühised turuosad, kes on vertikaalsuhetes, vastavad vähemalt ühele järgmistest tingimustest:

- need on eelnevatel ja järgnevatel turgudel vähemalt 30 %, aga väiksemad kui 35 %;
- need on ühel turul väiksemad kui 50 %, samas kui kõigi koondumise osaliste individuaalsed ja ühised turuosad kõigil muudel vertikaalsetel turgudel on väiksemad kui 10 %.

7.2. Täitke allpool esitatud tabel, kui koondumisega kaasnevad horisontaalsed kattumised, mis kuuluvad lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 8 alla. Peaksite tabelit kordama nii mitu korda, kui on vaja, et hõlmata kõik arvesse võetud võimalikud turud:

²⁴ Lihtsustatud korda käsitleva teatise punkt 11.

²⁵ Täitke kõigi turgude kohta, mis kuuluvad lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 8 alla, ainult üks tabel, valides (kõik) asjakohased lahtrid.

Horizontaalsed kattumised – turuosad

Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)	Arvesse võetud võimalik tooteturg	Arvesse võetud võimalik geograafiline turg	Tarnija	Aasta X – 2		Aasta X – 1		Aasta X	
				Väärtus	Maht	Väärtus	Maht	Väärtus	Maht
			1. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%
			2. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%
			3. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%
			Kokku	%	%	%	%	%	%
			1. konkurent	Jätke täitmata				%	%
			2. konkurent					%	%
			3. konkurent					%	%
			Muud					%	%
			Kokku	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
			Turu suurus	EUR		EUR		EUR	

Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:

Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, peaksite esitama osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):

Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja meetodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama.

Esitage 1., 2. ja 3. konkurenti kontaktandmed ettenähtud vormingus.

- 7.3. Täitke allpool esitatud tabel, kui koondumisega kaasnevad vertikaalsuhted, mis kuuluvad lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 8 alla. Peaksite tabelit kordama nii mitu korda, kui on vaja, et hõlmata kõik arvesse võetud võimalikud turud.²⁶

²⁶ Näiteks kui võtsite eelneva turu U ja järgneva turu D vahelise vertikaalsuhte puhul arvesse võimaliku eelneva turu määratlusi U1 ja U2, peaksite lisama kaks tabelit: üks, mis sisaldab teavet U1 ja D kohta, ning teine, mis sisaldab teavet U2 ja D kohta.

Vertikaalsuhted – turuosad

EELNEV TURG

Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)	Arvesse võetud võimalik tooteturg	Arvesse võetud võimalik geograafiline turg	Tarnija	Aasta X – 2		Aasta X – 1		Aasta X	
				Väärtus	Maht	Väärtus	Maht	Väärtus	Maht
			1. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%
			2. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%
			3. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%
			Kokku	%	%	%	%	%	%
			1. konkurent	Jätke täitmata				%	%
			2. konkurent					%	%
			3. konkurent					%	%
			Muud					%	%
			Kokku	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
			Turu suurus	EUR		EUR		EUR	

Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:

Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, peaksite esitama osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):

Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja meetodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama.

Esitage 1., 2. ja 3. konkurendi kontaktandmed ettenähtud vormingus.

JÄRGNEV TURG

Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)	Arvesse võetud võimalik tooteturg	Arvesse võetud võimalik geograafiline turg	Tarnija	Aasta X – 2		Aasta X – 1		Aasta X	
				Väärtus	Maht	Väärtus	Maht	Väärtus	Maht
			1. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%
			2. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%
			3. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%
			Kokku	%	%	%	%	%	%
			1. konkurent	Jätke täitmata				%	%
			2. konkurent					%	%
			3. konkurent					%	%
			Muud					%	%
			Kokku					100 %	100 %
			Turu suurus	EUR		EUR		EUR	

Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:

Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, peaksite esitama osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):

Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja meetodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama.

Esitage 1., 2. ja 3. konkurendi kontaktandmed ettenähtud vormingus.

7.4. Tagatised ja erandid

Esitage see teave punktides 7.2 ja 7.3 nimetatud turgude kohta²⁷.

Mis tahes koondumise osalisel on märkimisväärne mittekontrolliv osalus (st üle 10 %) äriühingutes, mis tegutsevad mõne teise osalistega samal turul või vertikaalsetel turgudel, või kattuv juhatus sellise äriühingu omaga (nt omandaval äriühingul on sihtäriühinguga samal turul tegutsevas äriühingus mittekontrolliv osalus või ühised juhatuse liikmed).	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
Ühel või mitmel osaliste konkurendil on märkimisväärne mittekontrolliv osalus (st üle 10 %) mis tahes asjaomases ettevõtjas. Kui jah, siis: märkige osalus protsentides: märkige osalusega seotud õigused:	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
Osalised omavad või kontrollivad olulisi tehnoloogilisi, rahalisi või konkurentsi seisukohast väärtuslikke varasid, nagu toorained, intellektuaalomandi õigused, patendid, andmed või taristu.	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
Osalised tegutsevad vahetult seotud naaberturgudel ja ükskõik millise osalise turuosa on mis tahes võimaliku turumääratluse kohaselt ükskõik millisel neist turgudest 30 % või suurem.	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
Osalistel on märkimisväärne kasutajaskond ja/või äriliselt väärtuslikud andmekogud.	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
Koondumine võimaldab ühinemisel tekkival üksusel saada juurdepääsu tundlikule äriteabele konkurentide eelneva või järgneva turu tegevuse kohta.	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
Ükskõik millisele turule jääb alles vähem kui kolm konkurenti, kelle turuosa on üle 5 %, ja sellega kaasnevad horisontaalsed kattumised või vertikaalsuhted mis tahes võimaliku turumääratluse alusel.	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
Asjaomased turuosa piirmäärad on tootmisvõimsuse või toodangu seisukohast ületatud mis tahes võimaliku turumääratluse alusel.	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Ei kohaldata
Osalised (või üks neist) on hiljuti sisenenud kattuvatele turgudele (st sisenenud turule viimase kolme aasta jooksul).	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei

²⁷ Täitke ainult üks tabel kõigi turgude kohta, mis kuuluvad lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 8 alla ja mille suhtes ei kohaldata ühtegi tagatist/erandit (st vastus kõigile punktis 7.4 esitatud küsimustele on „ei“). Esitage eraldi tabel iga turu kohta, mis kuulub lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 8 alla ja mille puhul vastus vähemalt ühele küsimusele on „jah“.

<p>Osaliste tegevus kattub või on vertikaalsuhtes äärmiselt diferentseeritud toodete puhul. Märkige, kas:</p> <p>kaubamärgi tuntus on mõnel kattuval turul oluline;</p> <p>filiaalide või kaupluste asukohad on mõnel kattuval turul olulised;</p> <p>tehnilised kirjeldused, kvaliteet või teenuse tase on mõnel kattuval turul olulised;</p> <p>reklaam on mõnel kattuval turul oluline.</p>	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
<p>Osalised on kattuvatel turgudel olulised innovaatorid.</p> <p>Osalised on viimase viie aasta jooksul toonud turule olulise väljatöötamisel oleva toote.</p> <p>Ühe või mitme äriühingu põhitegevuse keskmises on teadus- ja arendustegevus. Kulutused teadus- ja arendustegevusele: <i>[vaba tekst – märkige miljonites eurodes]</i></p>	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
<p>Koondumine toob kaasa väljatöötamisel olevate projektide kattumise või väljatöötamisel olevate projektide ja turustatavate toodete kattumise.</p>	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
<p>Üks osaline kavatseb laiendada tooteturgudele ja/või geograafilistele turgudele, kus teine koondumise osaline tegutseb või mis on vertikaalsuhtes turgudega, kus teine koondumise osaline tegeleb.</p> <p>Selgitage selliste kavatsustega seotud tooteid või teenuseid ja nende turulelaskmise ajakava: <i>[vaba tekst]</i></p>	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
<p>Rohkem kui kahe tasandiga tootmisahelates on osaliste individuaalne või ühine turuosa väärtusahela mis tahes tasandil (väärtuse, mahu, toodangu või tootmisvõimsuse seisukohast) suurem kui 30 %.</p>	<input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei
<p>Kui vastasite mõnele eespool esitatud küsimusele jaatavalt, selgitage, miks asjaomasel turul teie</p>	

8. JAGU

TEAVE MÕJUTATAVATE TURGUDE JA VÄLJATÖÖTAMISEL OLEVATE TOODETEGA SEOTUD TURGUDE KOHTA

- 8.1. Esitage iga horisontaalselt mõjutatava turu, vertikaalselt mõjutatava turu ja muude selliste turgude puhul, kus teatises esitatud toimingul võib olla märkimisväärne mõju, järgnev teave iga kolme viimase aasta kohta:
- 8.1.1. kõigi koondumise osaliste äritegevuse laad, tähtsamad tegutsevad tüarettevõtjad ja/või kaubamärgid, tootenimed ja/või tootemärgid, mida igal kõnealusel turul kasutatakse;
 - 8.1.2. hinnang turu kogusuuruse kohta müügiväärtusena (eurodes) ja müügimahuna (ühikutes)²⁸. Esitage arvutuste alus ja allikad ning võimaluse korral arvutusi kinnitavad dokumendid;
 - 8.1.3. iga koondumise osalise puhul müügiväärtus ja müügimaht ning hinnang turuosa kohta;
 - 8.1.4. hinnang kõikide nende konkurentide (sealhulgas importijate) turuosa väärtuse (ja võimaluse korral ka mahu) kohta, kellele kuulub vähemalt 5 % kõnealusest asjaomastest turust. Määrake kindlaks kõnealuste turuosade arvutamiseks kasutatud lähteandmed ja esitage võimaluse korral arvutust kinnitavad dokumendid;
 - 8.1.5. hinnang kogu tootmisvõimsuse kohta asjaomastel turgudel. Märkige, milline on viimase kolme aasta jooksul olnud iga koondumise osalise osatähtsus selles tootmisvõimsuses ning kui suur on olnud nende vastav tootmisvõimsuse rakendusaste. Määrake vajaduse korral kindlaks kõigi koondumise osaliste tootmisrajatiste asukoht ja võimsus mõjutatavatel turgudel;
 - 8.1.6. teave osaliste ja nende konkurentide väljatöötamisel olevate toodete kohta (sealhulgas nende arendusetapp ning prognoos koondumise osaliste kavandatava müügi ja turuosade kohta järgmise kolme kuni viie aasta jooksul).

Teave väljatöötamisel olevate toodete horisontaalsete kattumiste ja vertikaalsuhete kohta

- 8.2. Kui esineb horisontaalne kattumine või vertikaalsuhe, mis hõlmab i) ühe või mitme koondumise osalise üht või mitut turustatavat toodet ja teiste koondumise osaliste üht või mitut väljatöötamisel olevat toodet²⁹ või ii) koondumise osalistel väljatöötamisel olevaid tooteid, peaksite esitama iga võimaliku asjaomase toote- ja geograafilise turu määratluse kohta teabe, mis on kindlaks määratud järgmistes tabelites:

²⁸ Turu väärtus ja maht peavad kajastama asjaomase geograafilise piirkonna toodangut, millest arvatakse maha eksport ja millele lisatakse import.

²⁹ Seda punkti ei ole vaja täita, kui olete selle teabe samade väljatöötamise olevate toodete kohta avalikustanud punktis 8.1.6.

Väljatöötamisel olevate toodetega seotud horisontaalsed kattumised

Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)	Arvesse võetud võimalik tooteturg	Arvesse võetud võimalik geograafiline turg	Tarnija	Aasta X – 2 ³⁰		Aasta X – 1		Aasta X		Väljatöötamisel olevad tooted ³¹ (esitage nimetus)
				Väärtus	Maht	Väärtus	Maht	Väärtus	Maht	
			1. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%	
			2. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%	
			3. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%	
			Kokku	%	%	%	%	%	%	
			1. konkurent	%	%	%	%	%	%	
			2. konkurent	%	%	%	%	%	%	
			3. konkurent	%	%	%	%	%	%	
			Muud	%	%	%	%	%	%	
			Kokku	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Jätke täitmata
			Turu suurus	EUR		EUR		EUR		
Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:										
Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, peaksite esitama osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):										
Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja meetodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama.										
Esitage teave osaliste ja nende konkurentide väljatöötamisel olevate toodete kohta (sealhulgas nende arendusetapp ning prognoos koondumise osaliste kavandatava müügi ja turuosade kohta järgmise kolme kuni viie aasta jooksul).										
Esitage 1., 2. ja 3. konkurendi kontaktandmed ettenähtud vormingus.										

³⁰ Esitage turuosad, kui ühel või mitmel osalisel on turustatavad tooted.

³¹ Esitage turustatavate toodetega konkurentide turuosad. Kui turustatavaid tooteid ei ole, esitage vähemalt kolm konkurenti, kes arendavad konkureerivaid tooteid.

Väljatöötamisel olevate toodetega seotud vertikaalsuhted

EELNEV TURG

Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)	Arvesse võetud võimalik tooteturg	Arvesse võetud võimalik geograafiline turg	Tarnija	Aasta X – 2 ³²		Aasta X – 1		Aasta X		Väljatöötamisel olevad tooted (esitage nimetus) ³³
				Väärtus	Maht	Väärtus	Maht	Väärtus	Maht	
			1. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%	
			2. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%	
			3. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%	
			Kokku	%	%	%	%	%	%	
			1. konkurent	%	%	%	%	%	%	
			2. konkurent	%	%	%	%	%	%	
			3. konkurent	%	%	%	%	%	%	
			Muud	%	%	%	%	%	%	
			Kokku	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Jätke täitmata
			Turu suurus	EUR		EUR		EUR		

Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:

Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, peaksite esitama osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):

Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja meetodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama.

Esitage teave osaliste ja nende konkurentide väljatöötamisel olevate toodete kohta (sealhulgas nende arendusetapp ning prognoos koondumise osaliste kavandatava müügi ja turuosade kohta järgmise kolme kuni viie aasta jooksul).

Esitage 1., 2. ja 3. konkurenti kontaktandmed ettenähtud vormingus.

JÄRGNEV TURG

Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)	Arvesse võetud võimalik tooteturg	Arvesse võetud võimalik geograafiline turg	Tarnija	Aasta X – 2 ³⁴		Aasta X – 1		Aasta X		Väljatöötamisel olevad tooted (esitage nimetus) ³⁵
				Väärtus	Maht	Väärtus	Maht	Väärtus	Maht	
			1. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%	
			2. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%	
			3. asjaomane ettevõtja	%	%	%	%	%	%	
			Kokku	%	%	%	%	%	%	
			1. konkurent	%	%	%	%	%	%	

³² Esitage turuosad, kui ühel või mitmel osalisel on turustatavad tooted.

³³ Esitage turustatavate toodetega konkurentide turuosad. Kui turustatavaid tooteid ei ole, esitage vähemalt kolm konkurenti, kes arendavad konkureerivaid tooteid.

³⁴ Esitage turuosad, kui ühel või mitmel osalisel on turustatavad tooted.

³⁵ Esitage turustatavate toodetega konkurentide turuosad. Kui turustatavaid tooteid ei ole, esitage vähemalt kolm konkurenti, kes arendavad konkureerivaid tooteid.

			2. konkurent	%	%	%	%	%	%	
			3. konkurent	%	%	%	%	%	%	
			Muud	%	%	%	%	%	%	
			Kokku	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Jätke täitmata
			Turu suurus	EUR		EUR		EUR		

Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:

Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, peaksite esitama osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):

Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja meetodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama.

Esitage teave osaliste ja nende konkurentide väljatöötamisel olevate toodete kohta (sealhulgas nende arendusetapp ning prognoos koondumise osaliste kavandatava müügi ja turuosade kohta järgmise kolme kuni viie aasta jooksul).

Esitage 1., 2. ja 3. konkurenti kontaktandmed ettenähtud vormingus.

9. JAGU

PAKKUMISE STRUKTUUR MÕJUTATAVATEL TURGUDEL

- 9.1. Esitage iga mõjutatava turu pakkumise struktuuri lühiselgitus. Täpsustage eelkõige järgmist:
- (a) kuidas need turud toimivad;
 - (b) mil viisil koondumise osalised ja nende tähtsaimad konkurendid toodavad ja müüvad tooteid ja/või teenuseid (näiteks kas koondumise osalised ja nende tähtsaimad konkurendid toodavad ja müüvad kohalikul tasandil);
 - (c) mil viisil koondumise osalised hinnastavad tooteid ja/või teenuseid;
 - (d) milline on iga koondumise osalise vertikaalse integratsiooni laad ja ulatus võrreldes nende tähtsaimate konkurentidega.

Nõudluse struktuur mõjutatavatel turgudel

- 9.2. Esitage iga mõjutatava turu nõudluse struktuuri lühiselgitus, täpsustades eelkõige järgmist:
- (a) turu faasid näiteks tekkimise, laienemise, küpsuse ja kahanemise alusel ning nõudluse kasvutempo prognoos;
 - (b) kliendieelistuste tähtsus näiteks kaubamärgilojaalsuse, müügieelsete ja -järgsete teenuste osutamise, täieliku tootevaliku pakkumise või võrguefekti seisukohast;
 - (c) klientide üleminekukulude osatähtsus (aja ja kulutuste seisukohast) ühe tarnija teise vastu väljavahetamisel järgmise puhul:
 - i) olemasolevad tooted;
 - ii) olemasolevaid tooteid väljavahetavad uued tooted (sh kliendilepingute tavapärase kestus);
 - (d) mil määral kliendid on koondunud või hajutatud;
 - (e) mil viisil kliendid ostavad kõnealuseid tooteid või teenuseid, eelkõige kas nad kasutavad selliseid hankemeetodeid nagu konkursikutsed ja pakkumismenetlused.

10. JAGU

TOODETE DIFERENTSEERITUS JA KONKURENTSI TIHEDUS

- 10.1. Selgitage lühidalt toodete diferentseeritust igal mõjutataval turul, täpsustades eelkõige järgmist:
- (a) toodete diferentseerituse roll ja tähtsus seoses kvaliteedi („vertikaalne diferentseeritus“) ja toote muude omadustega („horisontaalne“ ja „ruumiline diferentseeritus“);
 - (b) klientide jaotamine eri rühmadesse koos iga rühma „tüüpilise kliendi“ kirjeldusega;
 - (c) horisontaalsete kattumiste puhul koondumise osaliste vaheline konkurents üldiselt, samuti koondumise osaliste toodete vahelise asendatavuse tase, sealhulgas iga punktis b kindlaks määratud kliendirühma ja „tüüpilise kliendi“ puhul.

Turustussüsteemid ja teenindusvõrgud

- 10.2. Kirjeldage lühidalt:
- (a) turul valitsevas seisundis olevaid turustussüsteeme ja nende tähtsust ning seda, mil määral tegelevad turustamisega kolmandad isikud ja/või osalistega samasse kontserni kuuluvad ettevõtjad, samuti ainuõiguslike turustuskokkulepete ja muud liiki pikaajaliste lepingute tähtsust;
 - (b) valitsevas seisundis olevaid teenindusvõrke (näiteks hooldust ja remonti) ning nende tähtsust kõnealustel turgudel. Kui suures ulatuses osutavad kõnealuseid teenuseid kolmandad isikud ja/või ettevõtjad, kes kuuluvad osalistega samasse kontserni?

Turule sisenemine ja turult lahkumine

- 10.3. Märkige, kas viimase viie aasta jooksul on toimunud olulist sisenemist mõjutatavatele turgudele. Kui jah, siis nimetage turuletulijad ja esitage iga sellise turuletulija praegune hinnanguline turuosa.
- 10.4. Märkige, kas teie arvates on olemas ettevõtjaid (kaasa arvatud need, kes praegu tegutsevad ainult ELi- ja EMP-välistel turgudel), kes võiksid siseneda mõjutatavatele turgudele. Kui jah, siis selgitage, miks selline turule sisenemine on tõenäoline ja prognoosige selle tõenäolist toimumise aega.
- 10.5. Kirjeldage lühidalt peamisi tegureid, mis mõjutavad sisenemist igale mõjutatavale turule, ning vaadeldge seda nii geograafilisest kui ka toote seisukohast. Seejuures peaksite võtma vajaduse korral arvesse:
- (a) turule sisenemise kogukulu (teadus- ja arendustegevus, tootmine, turustussüsteemide sisseseadmine, müügi edendamine, reklaam, teenindus jne), mis oleks olulisel elujõulisel konkurendil, ning tema turuosa;
 - (b) õiguslikke või regulatiivseid turule sisenemise tõkkeid, nagu valitsuse tegevusluba või mis tahes vormis normid;

- (c) klientidele juurdepääsu tõkkeid, näiteks toote sertifitseerimismenetlusest tulenevaid takistusi, maine tähtsust või tõendeid varasema tegevuse kohta;
 - (d) vajadust ja võimalust saada kõnealustel turgudel juurdepääs patentidele, oskusteabele ja muudele intellektuaalomandi õigustele;
 - (e) seda, kui suures ulatuses on koondumise osalised kõnealustel turgudel patentide, oskusteabe ja muude õiguste omanikud, litsentsiandjad või litsentsisaajad;
 - (f) mastaabi- ja mitmekülgussäästu ning võrguefekti tähtsust toodete valmistamisel ja/või teenuste väljatöötamisel või toodete ja/või teenuste turustamisel mõjutatavatel turgudel;
 - (g) juurdepääsu tarneallikatele, näiteks tooraine kättesaadavust, ja vajalikku taristut.
- 10.6. Selgitage, kas mõnel koondumise osalisel või konkurendil on väljatöötamisel olevaid tooteid³⁶ või kavatsusi suurendada tootmis- või müügivõimsust mõjutatavatel turgudel. Kui jah, siis prognoosige koondumise osaliste müüki ja turuosi järgmisel kolmel kuni viiel aastal.
- 10.7. Märkige, kas viimase viie aasta jooksul on lahkunud mõjutatavatelt turgudelt. Kui jah, siis nimetage turult lahkunud ettevõtja ja tema hinnanguline turuosa lahkumisele eelnenud aastal.

Teadus- ja arendustegevus

- 10.8. Kirjeldage teadus- ja arendustegevuse tähtsust ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamiseks mõjutatavatel turgudel. Kirjeldage koondumise osaliste elluviidava teadus- ja arendustegevuse laadi mõjutatavatel turgudel. Seejuures peaksite võtma võimaluse korral arvesse:
- (a) teadus- ja arendustegevuse suundumusi ja intensiivsust kõnealustel turgudel ning koondumise osaliste puhul. Teadus- ja arendustegevuse intensiivsust võib näitlikustada kulutustega teadus- ja arendustegevusele; teadus- ja arendustegevusega hõivatud töötajate arvu (täistööajale taandatud töötajate arvuna); teadus- ja arendusrajatiste arvu ja tähtsust või viimase kolme aasta jooksul esitatud patenditaotluste arvu;
 - (b) tehnoloogilist arengut kõnealustel turgudel asjakohase ajavahemiku jooksul (kaasa arvatud uute toodete ja/või teenuste kasutuselevõtu sagedus ning toodete ja/või teenuste, tootmisprotsesside, turustussüsteemide areng);
 - (c) koondumise osaliste teadustegevuse kavandamist ja prioriteete kolmel järgmisel aastal.

³⁶ Tuginedes teie vastusele punktides 8.1.6 ja 8.2 eespool.

Kontaktandmed

- 10.9. Esitage juriidilise osakonna juhataja (või mõne teise samasuguste teenistusülesannetega isiku ning sellise isiku puudumise korral tegevjuhi) nimi, aadress, telefoninumber ja e-posti aadress järgmiste puhul³⁷:
- (a) punktis 8.2 nimetatud konkurendid;
 - (b) iga osalise kümme suurimat klienti igal mõjutataval turul;
 - (c) punktis 10.3 nimetatud uued turuletulijad ning
 - (d) punktis 10.4 nimetatud potentsiaalsed turuletulijad.

Kontaktandmete esitamiseks tuleb kasutada komisjoni vormi, mis on avaldatud konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil.

³⁷ Komisjon võib igal ajal, sealhulgas käesoleval vormil CO põhineva täieliku koondumisteatise esitamiseks, nõuda rohkem kontaktandmeid käesolevas vormis CO nimetatud igat liiki turuosaliste kohta ja nõuda kontaktandmeid ka muud liiki turuosaliste, nt tarnijate kohta.

11. JAGU

TÕHUSUS

Kui te soovite, et komisjon kaaluks algusest peale,³⁸ kas tänu koondumisele saavutatud tõhususe suurenemisega uue üksuse suutlikkus tõenäoliselt paraneb ja teda stimuleeritakse tegutsema tarbijate huvides konkurentsi soodustavalt, kirjeldage tõhusust (sealhulgas kulude kokkuvõidu, uute toodete juurutamist ja teenuse või toote parandamist), mida osalised kavandatavast koondumisest mis tahes asjaomase toote puhul eeldavad, ning esitage sellekohased täiendavad dokumendid³⁹.

Tõhususe väidetava suurenemise kohta esitage järgmine teave:

- (a) üksikasjalik selgitus, kuidas kavandatav koondumine võimaldaks uuel üksusel tõhusust suurendada. Täpsustage samme, mida osalised kavatsevad tõhususe suurendamiseks astuda, tõhususe saavutamise seotud riske ning selleks vajaminevat aega ja kulusid;
- (b) võimaluse korral tõhususe kvantitatiivne suurenemine ja selle arvutamise üksikasjalik selgitus. Vajaduse korral prognoosige ka uue toote juurutamise või kvaliteedi parandamisega seotud tõhususe suurenemise osatähtsust. Kulude kokkuvõiega seotud tõhususe suurenemise puhul märkige eraldi ühekordsete püsikulude kokkuvõid, korduvate püsikulude kokkuvõid ja muutuvkulude kokkuvõid (eurodes ühiku kohta ja eurodes aasta kohta);
- (c) märkida kuivõrd kliendid tõenäoliselt saavad tõhususe suurenemisest kasu, ja üksikasjalik selgitus, kuidas sellisele järeldusele jõuti;
- (d) põhjus, miks osaline või osalised ei suudaks suurendada tõhusust samal määral muul viisil kui kavandatava koondumisega ega viisil, millega tõenäoliselt ei kaasne konkurentsiprobleeme.

³⁸ Asjaolu, et nõutud teavet tõhususe kohta ei esitata teatise esitamise ajal, ei välista teabe esitamist hilisemas etapis. Mida varem teave esitatakse, seda parem on komisjonil kontrollida väidetavat tõhususe suurenemist.

³⁹ Täpsemate tõhususe hindamise juhiste kohta vt komisjoni horisontaalsete ühinemiste hindamise suunised vastavalt nõukogu määrusele kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT C 31, 5.2.2004, lk 5).

12. JAGU

ÜHISETTEVÖTTE MÕJU KOOSTÖÖLE

Ühisettevõtte korral vastake ühinemismääruse artikli 2 lõike 4 kohaldamiseks järgmistele küsimustele.

- (a) Kas kaks või enam emaettevõtjat jätkavad olulisel määral tegevust samal turul kui ühisettevõtte või ühisettevõtte turule eelneval või järgneval või sellega vahetult seotud naaberturul?

Kui vastus on jaatav, siis esitage iga kõnealuse turu kohta järgmised andmed:

- i) iga emaettevõtja käive eelmisel majandusaastal;
 - ii) ühisettevõtte tegevuse majanduslik tähtsus selle käibe seisukohalt;
 - iii) iga emaettevõtja turuosa.
- (b) Kui vastus punktile a on jaatav ning teie arvates ei vii ühisettevõtte loomine sõltumatute ettevõtjate tegevuse kooskõlastamiseni, mis piirab konkurentsi ELi toimimise lepingu artikli 101 lõike 1 või vajaduse korral EMP lepingu vastavate sätete tähenduses,⁴⁰ põhjendage oma seisukohta.
- (c) Kui olete seisukohal, et kohaldatavad on ELi toimimise lepingu artikli 101 lõike 3 tingimused ja vajaduse korral EMP lepingu vastavad sätted,⁴¹ siis põhjendage oma seisukohta olenemata punktidele a ja b antud vastustest ning selleks, et komisjonil oleks võimalik juhtumit terviklikult hinnata. ELi toimimise lepingu artikli 101 lõike 3 kohaselt võib artikli 101 lõike 1 sätted kuulutada kohaldamatuks, kui toiminguga:
- i) aidatakse parandada kaupade tootmist või turustamist või edendada tehnilist või majanduslikku progressi;
 - ii) võimaldatakse tarbijatel saada sellest tulenevast kasust õiglane osa;
 - iii) ei kehtestata asjassepuutuvatele ettevõtjatele piiranguid, mis ei ole nimetatud eesmärkide saavutamiseks hädavajalikud, ning
 - iv) ei anta sellistele ettevõtjatele võimalust kõrvaldada konkurentsi kõnesolevate toodete olulise osa suhtes.

⁴⁰ Vt EMP lepingu artikli 53 lõige 1.

⁴¹ Vt EMP lepingu artikli 53 lõige 3.

13. JAGU

DEKLARATSIOON

Teatis peab lõppema järgmise deklaratsiooniga, millele kirjutavad alla kõik teatise esitajad või nende esindajad:

„Teatise esitaja või esitajad kinnitavad, et käesolevas teatises esitatud teave on neile teadaolevatel andmetel ja nende veendumuse kohaselt õige, täpne ja täielik, et vormis CO nõutavatest dokumentidest on esitatud tõesed ja täielikud koopiad, et kõik hinnangud on vastavalt märgistatud ja need on antud nende aluseks olevate faktide põhjal nii täpselt kui võimalik ning et kõik esitatud arvamused on siirad. Nad on teadlikud ühinemismääruse artikli 14 lõike 1 punkti a sätetest.“

Digitaalselt allkirjastatud vormide puhul täidetakse järgmised väljad üksnes teavitamise eesmärgil. Need peaksid vastama asjaomas(t)e e-allkirja(de) metaandmetele.

Kuupäev:

[1. allkirjutaja] Nimi: Organisatsioon: Ametikoht: Aadress: Telefoninumber: E-post: [(allkirjastatud elektrooniliselt) / allkiri]	[2. allkirjutaja, kui see on asjakohane] Nimi: Organisatsioon: Ametikoht: Aadress: Telefoninumber: E-post: [(allkirjastatud elektrooniliselt) / allkiri]
--	---